

Cyfeirnod Myfyriwr / Student Reference

Rhif y Cais / Application Number

Gwybodaeth Bersonol / Personal Information

Cyfenw / Surname:	Enw(au) cyntaf / Forename(s):
Enw dewisol / Preferred name:	Dyddiad Geni / Date of Birth: DD/MM/YYYY
Rhywedd / Gender: Gwryw / Male Benyw / Female Arall / Other	
Rhif Yswiriant Gwladol / National Insurance Number:	
Ysgol Flaenorol / Previous School:	Dyddiad Gadael / Year Leaving: e.g. 2023

Gwybodaeth Cyswllt / Address Information

Cyfeiriad Cartref / Home Address:	
	Côd post / Postcode:
Cyfeiriad E-bost / Email Address:	
Rhif Ffôn / Tel No:	Rhif Ffôn Symudol / Mob No:
Gwlad preswyl / Country currently living in:	

Perthynas Agosaf / Cyswllt Brys - Dylai hwn fod yn enw rhiant / gofalwr **Next of Kin / Emergency Contact - This should be the name of a parent / guardian**

Teitl / Title: Mr / Mrs / Miss / Ms	Ynyd / Initial:	Cyfenw / Surname:
Perthynas â'r Myfyriwr / Relationship to Student:		
Cyfeiriad Cartref (os yn wahanol i'r uchod) / Home Address (if different from above):		
	Côd post / Postcode:	
Cyfeiriad E-bost / Email Address:		
Rhif Ffôn / Tel No:	Rhif Ffôn Symudol / Mob No:	

Statws Preswyllo'r DU / UK Residential Status

Ers pryd ydych chi wedi byw yn y DU? / How long have you lived in the UK?				Ers Fy Ngeni / Since Birth		Dyddiad / Date _____	
Nodwch pa ddinasyddiaeth sydd ar eich passbort / Please state nationality on passport:							
Beth yw eich Statws Preswyl yn y DU? / What is your UK residential status? (Ticiwch isod / Please tick below)							
☐	Dinesydd Prydeinig/Deiliad Pasbort/ British Citizen / Passport Holder		☐	Dibynnydd Cenedlaethol (Tramor) Prydeinig / British National (Overseas) Dependant		☐	Statws Wedi Ymgartrefu yr UE yn y DU / EU Settled Status in the UK
☐	Statws Cyn-ymgartrefu yr UE yn y DU / EU Pre-Settled Status in the UK		☐	Ceisiwr lloches / Asylum Seeker		☐	Ffoadur, Caniatâd i Aros / Refugee, Leave to Remain
☐	Ffoadur, Caniatâd Amhenodol i Aros Refugee, Indefinite Leave to Remain		☐	Caniatâd Cyfyngedig i Ddod i Mewn/Aros Limited Leave to Enter / Remain		☐	Caniatâd Amhenodol i Ddod i Mewn/Aros Indefinite Leave to Enter / Remain
☐	Arall / Other _____						

A oes angen unrhyw rai o'r dogfennau isod arnoch i fyw/astudio yn y DU? / **Do you require any below documentation to live/study in UK?**

☐	Cynllun Ymgartrefu yr UE EU Settlement Scheme	☐	Trwydded Preswyllo Residence Permit	☐	Cerdyn Hawlydd Lloches Asylum Claimant Card	☐	Gwriad Mewnffudo y Swyddfa Gartref Home Office Immigration Check	
☐	Dibynnydd VISA, Caniatâd i Ddod i Mewn/Aros, Gwaith Cyfyngedig Dependant VISA, Leave to Enter/Remain, Restricted Work				☐	Dibynnydd VISA, Caniatâd i Ddod i Mewn/Aros, Ni Gweithio Dependant VISA, Leave to Enter/Remain, No Work		
☐	Dibynnydd VISA, Caniatâd i Ddod i Mewn/Aros, Caniateir Gweithio Dependant VISA, Leave to Enter/Remain, Work Permitted				☐	Arall / Other _____	☐	Ddim yn berthnasol / N/A

Hunaniaeth Cenedlaethol / Nationality Identity					
	Prydeinig / British		Saesneg / English		Gwyddelig / Irish
	Albanaidd / Scottish		Cymraeg / Welsh		Arall / Other _____
					Cenedlaethol Prydeinig o Hong Kong / British National of Hong Kong

Iaith Gyntaf / First Language Spoken		Siarad Cymraeg / Speaking Welsh	
	Saesneg / English		Siaradwr Cymraeg Rhugl / Fluent Welsh Speaker
	Cymraeg / Welsh		Siaradwr Cymraeg ond Ddim yn Rhugl / Welsh Speaker Not Fluent
	Arall / Other _____		Ddim yn Siaradwr Cymraeg / Not Welsh Speaker

Ethnigrwydd / Ethnicity					
	Arabaid / Arab		Affricanaidd / African		Bangladeshaidd / Bangladeshi
	Caribiaidd / Caribbean		Tsieniaidd / Chinese		Indiaidd / Indian
	Pacistanaidd / Pakistani		Gwyn ac Asiaidd Cymysg / Mixed White & Asian		Gwyn ac Affricanaidd Cymysg / Mixed White & African
	Gwyn a Charibiaidd Cymysg / Mixed White & Caribbean		Cefndir Asiaidd Arall / Other Asian Background		Cefndir Du Arall / Other Black Background
	Cefndir Cymysg Arall / Other Mixed Background		Cefndir ethnig Arall / Other Ethnic Background		Roma / Roma
	Gwyddelig / Irish		Gypsy or Irish Traveller / Sipsiwn neu Deithiwr Gwyddelig		Other White background / Cefndir Gwyn Arall
Cymreig/Seisnig/Albanaidd/Gwyddelig o Ogledd Iwerddon/Prydeinig-Gwyddelig / Welsh/ English/ Scottish/ Northern Irish/ British Irish					

Crefydd / Religion					
	Anglicanaidd / Anglican		Bedyddiwr / Baptist		Catholig / Catholic
	Cristion / Christian		Hindw / Hindu		Iddewig / Jewish
	Fethodistaidd / Methodist		Foslemaidd / Muslim		Sikh / Sikh
	Dim Crefydd / No Religion		Arall / Other _____		

Gwybodaeth Feddygol / Medical Information					
Rhag ofn argyfwng, rydyn ni angen manylion o unrhyw gyflwr meddygol neu anabledd neu unrhyw anghenion cefnogi addysg sydd gennych In case of emergency, we need to be aware of any medical condition or disability, or any learning support requirements you may have					
	Anhwylder Sbectrwm Awtistiaeth / Autistic spectrum disorder		Anawsterau dwys a lluosog / Profound and multiple difficulties		
	Anawsterau emosiynol/ymddygiadol/cymdeithasol / Emotional/behavioural/social difficulties		Anawsterau lleferydd, iaith a chyfathrebu / Speech, language and communication difficulties		
	Nam ar y clyw / Hearing impairment		Anawsterau corfforol/meddygol / Physical/medical difficulties		
	Nam ar y golwg / Visual impairment		Dyslecsia / Dyslexia		
	Nam ar nifer o synhwyr / Multiple sensory impairment		Dyscalcwlia / Dyscalculia		
	Anawsterau dysgu cyffredinol / General learning difficulties		Dyspracsia / Dyspraxia		
	Anawsterau dysgu cymedrol / Moderate learning difficulties		Anhwylder diffyg canolbwytio a gorfywiogrwydd / Attention Deficit Hyperactivity Disorder		
	Anawsterau dysgu dwys / Severe learning difficulties		Eraill – asma, alergedd ac ati / Other - asthma, allergy etc		
Os oes, rhwch fanylion llawn ac atodwch unrhyw dogfennaeth perthnasol / If any, please give details and attach any relevant documentation					
Ydych chi, neu ydych chi erioed wedi bod yn y system gofal? Are you, or have you ever been in the care system?					
Ydw / Yes Nac ydw / No					
Ydych chi’n gofalwr ifanc? (h.y ydych chi’n darparu gofal corfforol, emosiynol, neu bersonal I rywun, neu’n cyflawni dyletswyddau cartrefol a/neu’n gofalu am frodydd ar ran rhywun arall) Are you a young carer? (i.e., do you provide physical, emotional and/or personal care to someone or carry out household jobs and/or look after siblings on behalf of someone else)					
Ydw / Yes Nac ydw / No Weithiau / Sometimes					

Gwybodaeth Ychwanegol / Additional Information

Ydych chi erioed wedi bod yn fyfyrwr llawn amser yng Ngholeg Catholig Chweched Dosbarth Dewi Sant? **Have you ever been a full time student at Saint David's Catholic Sixth Form College?** Ydw / **Yes** Nac ydw / **No**

Gwybodaeth Arholiad / Examination Information

Rhowch y data perthnasol yn y manau priodol. Os na allwch gael gafael ar y wybodaeth yma, cysylltwch â'r swyddog arholiadau yn eich ysgol flaenorol. Os ydych chi'n dal mewn addysg uwchradd, rhestrwch yr holl arholiadau rydych ar fin eu sefyll, gan nodi'r radd mae disgwyl i chi ei chael (h.y. graddau gafwyd mewn arholiadau 'ffug'). Os ydych chi eisoes wedi sefyll arholiadau yn ystod y blynyddoedd blaenorol, nodwch y graddau a gawsoch. Mae'n bwysig nodi'r haen ar gyfer pob pwnc – Sylfaen neu Uwch

Please enter the relevant data in the appropriate spaces. If you do not have access to this information, please contact the examinations officer at your previous / current school. If you are still in secondary education, please list all examinations you are about to take, indicating the grade you are expected to achieve (i.e. grades achieved in 'mock' examinations). If you sat final examinations in previous years, please indicate the grade achieved. It is important to indicate the tier for each subject - Foundation or Higher

Lefel Level	Bwrdd Board	Dyddiad y safwyd / y caiff ei sefyll Date taken / to be taken	Pwnc Subject	Haen Tier	Gradd a gyflawnwyd / a ddisgwylir Grade achieved / expected
TGAU / GCSE	CBAC / WJEC	Mai / May 2023	Iaith Saesneg / English Language	U / H	B

Ymgeisio am Gwrs / Application to Course

Rhestrwch yn nhrefn eich dewis hyd at 6 cwrs rydych am wneud cais amdanyn nhw, ond noder allwn ni ond cynnig llefydd ar uchafswm o 4 cwrs cyfatebol i lefel 'A', ochr yn ochr â Chymhwyster Bagloriaeth Cymru. Bydd y nifer o gyrsiau a gynigir i chi yn cael eu pennu gan y coleg yn ddiweddarach yn y flwyddyn. Ar hyn o bryd allwn ni ddim gwarantu y bydd yr holl gyrsiau gaiff eu hysbysebu yn ein prospectws ar gael yn y flwyddyn academaidd i ddod, er ein bod yn ceisio sicrhau bod unrhyw gynigion i gyrsiau yn cael eu hanrhydeddu. Ewch i'n gwefan am fanylion meini prawf mynediad i gyrsiau a all fod yn berthnasol.

Please list in order of preference up to 6 courses. (Please note we only offer places onto a maximum of 4 'A' Level equivalents alongside the compulsory Welsh Baccalaureate Qualification) The number of courses offered to you will be determined by the college at a later date. At this stage we cannot guarantee all courses advertised will be available in the forthcoming academic year. Please refer to our website for course entry criteria which may apply.

Trefn dewis Preference	Enw'r Cwrs / Course Name
1	
2	
3	
4	
5	
6	

Datganiad Personol / Personal Statement

Yn yr adran hon nodwch yn gryno eich rhesymau dros eisiau astudio yng Ngholeg Catholig Chweched Dosbarth Dewi Sant
In this section, please write briefly about your reasons for wanting to study at Saint David's Catholic Sixth Form College

Datganiad / Declaration			
Do you have any Criminal Convictions? / Do you have any Criminal Convictions?	Ydw / Yes	Nac ydw / No	

Nac ydw / **No**

Rhagorffyniad / Introduction

To meet the requirements of the Data Protection Act 2018 and General Data Protection Regulation (GDPR), schools and colleges are required to issue a Privacy Notice to applicants summarising the information, why it is held, and the third parties to whom it may be passed. This Privacy Notice provides information about the collection and processing of personal data by St David's Catholic Sixth Form College (hereby referred to as St David's). Should you be successful in your application to the college, you will be required to sign a further Privacy Notice which will cover a wider scope of data.

Sut caiff eich data ei ddefnyddio / How your Data will be used
 Caiff eich data ei ddefnyddio i hwyluso system recriwtio myfyrwyr i Goleg Dewi Sant, er mwyn sicrhau bod y coleg yn recriwtio myfyrwyr addas ar gyfer y flwyddyn academaidd nesaf. Bydd eich data hefyd yn help i lunio cwricwlwm ar gyfer y flwyddyn academaidd ganlynol

Your data will be used to facilitate the recruitment of students to St David's, to ensure that the college recruits suitable students for the next academic year. Your data will also help to inform the curriculum design for the following academic year.

O ble rydyn ni'n casglu data / Where do we collect data from

Rydyn ni'n casglu data ymgeisydd drwy'r broses gwneud cais ar-lein, ac yn ystod sesiynau arweiniol/blasu. Gallem hefyd gasglu data drwy:

- Serynadau a ddyddysgi eraill
- Gwasanaethau Cofrestru Dysgwyr
- Byrddau Arholiadau

We collect applicant data from the online application process, and during guidance / taster sessions. We may also collect data from:

Pa wybodaeth ydyn ni'n ei chasglu / What information do we collect
Dim ond data sydd ei angen ar gyfer ei broses recriwtio y mae Coleg Dewi Sant yn ei gasglu. Y wybodaeth yr ydyn ni'n ei gasglu ydy'r canlynol:

- Gwybodaeth sut i gysylltu (ffôn / e-bost / cyfeiriad post)
- Gwybodaeth am Riant cyfreithiol / Gwarcheidwad cyfreithiol
- Dull adnabod
- Mamiaith
- Gwybodaeth am asesiadau / addysg
- Gwybodaeth am ysgolheictod
- Hoffterau a diddordebau personol
- Statws mewnfudo / yr hawl i astudio yn y DU

Yn ogystal â'r uchod mae Coleg Dewi Sant yn cofnodi data o dan y categorïau arbennig canlynol:

- Crefydd
- Gwybodaeth am unrhyw anghenion dysgu ychwanegol
- Gwybodaeth am ymglymiad gwasanaethau cymdeithasol gyda phlant unigol a phobl ifanc lle bo angen gofal ar y dysgwr
- Y wybodaeth feddygol sydd ei hangen i gadw plant a phobl ifanc yn ddiogel tra yng ngofal Coleg Dewi Sant
- Y wybodaeth a ddarperir i swyddogion diogelu a llesiant y coleg sydd ei hangen i gadw plant a phobl ifanc yn ddiogel tra yng ngofal Coleg Dewi Sant'

Dydych chi ddim o dan unrhyw ddyletswydd statudol a chytundebol i ddarparu data i Goleg Dewi Sant yn ystod y broses o wneud cais. Fodd bynnag, os na wnewch chi ddarparu'r wybodaeth, ni fyddwn yn gallu prosesu'ch cais.

St David's only collects data as required to full its recruitment process. The information we collect at application is as follows:

- Personal information (name, date of birth etc)

- Contact information (telephone / email / postal address)
- Legal Parent / Guardian information
- A form of identification
- First Language spoken
- Assessment / educational information
- Studentship information
- Personal preferences and interests
- Immigration status / right to study in the UK

As well as the above, St David's records the following special category data:

- Religion
- Information on any additional learning needs
- Information about the involvement of social services with individual children and young people where this is needed for the care of the learner
- Medical information needed to keep children and young people safe while in the care of St David's
- Information provided to college safeguarding and wellbeing officers, needed to keep children and young people safe whilst in the care of St David's

You are under no statutory or contractual obligation to provide data to St David's during the application process. However, if you do not provide the information, we will not be able to process your application.

Sail Cyfreithiol / Legal Basis
Mae Coleg Dewi Sant yn casglu a phrosesu'r data uchod ar sail diddordeb cyfreithlon. Ar yr un sail, bydd y coleg yn cysylltu â chi weithiau i roi gwybodaeth i chi am eich cais ac am gyfleoedd eraill sydd ar gael i chi.

St David's collects and processes the data above on the basis of legitimate interest. On the same basis, the college will occasionally contact you to inform you of the progress of your application, and other opportunities available to you.

Sefydliadau y gallwn rannu gwybodaeth bersonol gyda nhw / Organisations with which we may share personal information
Ni fydd y coleg yn rhannu'ch gwybodaeth gydag unrhyw 3ydd parti. Ni rennir unrhyw ddata ymgeisywyr i gyrsiâu a gynigir gan ein sefydliadau partner tan i'r cyfryw ymgeisywyr ymrestru ar y cyrsiau dan sylw.

The college will not share your information with any 3rd parties. Applicants to courses offered by our partner institutions will not have any data shared until enrolment onto said courses.

Diogelwch / Security
Mae Coleg Dewi Sant yn ystyried cyfrinachedd gwybodaeth yn eithriadol o bwysig ac mae ganddo nifer o weithdrefnau i leihau'r posibilrwydd o beryglu diogelwch data. Byddwn yn ymdrechu i sicrhau bod gwybodaeth yn cael ei chadw'n gywir bob amser a'i phrosesu yn unol â'n gofynion cyfreithiol.

St David's places a high value on the importance of information security and have a number of procedures in place to minimise the possibility of a compromise in data security. We will endeavour to ensure that information is kept accurate at all times and processed in accordance with our legal requirements.

Siediwl Cadw / Retention Schedule
Os na fydd eich cais yn llwddiannus, caiff eich data ei ddileu ar ddiwedd cyrch gwneud cais y flwyddyn academaidd ddilynol. Bydd hyn yn cynorthwyo'ch cais, petaech yn gwneud cais yn ystod y flwyddyn academaidd nesaf.

If your application to the college is unsuccessful, your data will be deleted at the end of the following academic year's application cycle. This will assist your application, should you apply in the next academic year.

Eich hawliau / Your rights
Mae Rheoliad Diogelu Data Cyffredinol (GDPR) a deddfau Diogelu Data yn rhoi hawliau arbennig i unigolion o ran y wybodaeth bersonol y mae unrhyw sefydliad yn ei dal amdany'n nhw. Mae'r hawliau hyn yn cynnwys y canlynol:

- Yr hawl i ofyn am a derbyn copïau o'r wybodaeth bersonol sy'n cael ei dal amdanoch chi, er y gall peth gwybodaeth gael ei hatal weithiau.
- Cywiro gwallau yn y data personol sydd gennym amdanoch chi
- I'w hanghofio – eich manylion i gael eu symud o'r systemau a ddefnyddiwn i brosesu'ch data personol (mewn amgylchiadau arbennig)
- Yr hawl mewn rhai amgylchiadau, i atal gwybodaeth bersonol rhag cael ei phrosesu os, o wneud hynny, bydd yn achosi niwed neu ofid
- I gael copi o'ch data personol ar fformat electronig arferol cyfarwydd
- I wrthwynebu i ni brosesu'ch data personol mewn rhai amgylchiadau

Hefyd mae gennych hawl i ofyn i'r Comisiynydd Gwybodaeth sy'n gorfodi a goruchwyllo'r Ddeddf Diogelu Gwybodaeth am asesu a fyddai prosesu gwybodaeth bersonol neu beidio â'i phrosesu yn debygol o gydymffurfio â darpariaethau ein cyfrifoldebau deddfwriaethol.

The GDPR and Data Protection laws give individuals certain rights in respect of personal information held about them by any organisation. These rights include:

- The right to ask for and receive copies of the personal information held about you, although some information can sometimes be withheld
- To rectify inaccuracies in the personal data that we hold about you
- To be forgotten – your details to be removed from systems that we use to process your personal data (in certain circumstances)
- The right, in some circumstances, to prevent the processing of personal information if doing so will cause damage or distress
- To obtain a copy of your personal data in a commonly used electronic format
- To object to certain processing of your personal data by us

You also have the right to ask the Information Commissioner, who enforces and oversees the Data Protection Act, to assess whether or not the processing of personal information is likely to comply with the provisions of our legislative responsibilities.

Ceisio Gwybodaeth Bellach / Seeking Further Information
Am ragor o wybodaeth am y wybodaeth personol a gasglwyd a'i defnyddio, os oes gennych bryderon am gywirdeb y wybodaeth neu am ymarfer eich hawl o dan Ddeddf Diogelu Gwybodaeth 2018 a Rheoliad Diogelu Data Cyffwrdd, dylech gysylltu ag e-bost Colog Catholig Chweched Ddesur Dewi Sant: dataprotection@stdavidscollege.ac.uk neu linell gymorth Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth 029 2067 8400 (linell gymorth Cymru) neu 0303 123 1113 (linell gymorth y DU) * Mae gwybodaeth ar gael hefyd ar www.jco.gov.uk

For further information about the personal information collected and its use, if you have concerns about the accuracy of personal information, or wish to exercise your rights under the Data Protection Act 2018 and General Data Protection Regulation, you should contact: St David's Catholic Sixth Form College email: dataprotection@stdavidscollege.ac.uk or The Information Commissioner's Office help line 029 2067 8400 (Wales helpline) or 0303 123 1113 (UK helpline) * information is also available from www.ico.gov.uk

Wnewch chi, os gwelwch yn dda, llofnodi eich bod wedi darllen a deall y datganiad preifatrwydd. Ni allwn brosesu eich cais heb gael eich llofnod / **Please sign below to confirm you have read and understood the privacy statement. We will be unable to process your application without your signature.**

Date: